

**UNITED
NATIONS**



International Residual Mechanism
for Criminal Tribunals

Case No.: MICT-13-38-PT

Date: 26 August 2022

Original: English

THE PRESIDENT OF THE MECHANISM

Before: Judge Graciela Gatti Santana, President

Registrar: Mr. Abubacarr M. Tambaou

Order of: 26 August 2022

PROSECUTOR

v.

FÉLICIEN KABUGA

PUBLIC

**ORDER REPLACING A JUDGE
AND ASSIGNING A RESERVE JUDGE**

The Office of the Prosecutor:

Mr. Serge Brammertz
Mr. Rashid S. Rashid
Mr. Rupert Elderkin

Counsel for Mr. Félicien Kabuga:

Mr. Emmanuel Altit

I, GRACIELA GATTI SANTANA, President of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals (“President” and “Mechanism”, respectively);

RECALLING the “Order Assigning a Trial Chamber” issued by my predecessor on 1 October 2020, in which he assigned myself, along with Judge Iain Bonomy, Presiding, and Judge Elizabeth Ibanda-Nahamya, to the Trial Chamber in the present case;

NOTING that the date for the commencement of trial in this case has been scheduled for 29 September 2022;

NOTING that I was appointed President by the United Nations Secretary-General, effective 1 July 2022;

CONSIDERING that pursuant to Article 12(3) of the Statute of the Mechanism (“Statute”), the President shall, *inter alia*, be a member of the Appeals Chamber and preside over its proceedings;

CONSIDERING that my additional duties and responsibilities as President warrant my replacement on the Bench in this case prior to the commencement of trial;

CONSIDERING further that pursuant to Article 12(5) of the Statute and Rule 20(A) of the Rules of Procedure and Evidence of the Mechanism (“Rules”), the President may appoint a reserve Judge to be present at each stage of a trial and to replace a Judge if that Judge is unable to continue sitting;

CONSIDERING that it is both prudent and appropriate to appoint a reserve Judge in order to ensure that the trial in this case may be conducted expeditiously in accordance with Article 18(1) of the Statute;

PURSUANT TO Articles 12(1) and 12(5) of the Statute and Rules 20(A) and 23(A) of the Rules;

HEREBY ASSIGN Judge Mustapha El Baaj to replace me on the Bench in this case;

ASSIGN Judge Margaret deGuzman to serve as the Reserve Judge in this case; and

ORDER that the Trial Chamber in the case of *Prosecutor v. Félicien Kabuga*, Case No. MICT-13-38, shall, effective immediately, be composed as follows:

Judge Iain Bonomy, Presiding

Judge Elizabeth Ibanda-Nahamya

Judge Mustapha El Baaj

Judge Margaret deGuzman, Reserve Judge

Done in English and French, the English version being authoritative.

Done this 26th day of August 2022,
At Arusha,
Tanzania.



Judge Graciela Gatti Santana
President

[Seal of the Mechanism]



I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES

To/ À :	IRMCT Registry/ <i>Greffe du MIFRTP</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
From/ De :	<input checked="" type="checkbox"/> President / <i>Président</i>	<input type="checkbox"/> Chambers / <i>Chambre</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i>
	<input type="checkbox"/> Registrar / <i>Greffier</i>	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i>	<input type="checkbox"/> Defence / <i>Défense</i>
Case Name/ Affaire :	Prosecutor v. Felicien Kabuga	Case Number/ Affaire n° :	MICT-13-38-PT
Date Created/ Daté du :	26 August 2022	Date transmitted/ Transmis le :	26 August 2022
		No. of Pages/ Nombre de pages :	3
Original Language / Langue de l'original :	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda / <i>B/C/S</i>		
Title of Document/ Titre du document :	Order Replacing a Judge and Assigning a Reserve Judge		
Classification Level/ Catégories de classification :	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i>	
	<input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i>	
	<input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s)</i> (specify/préciser) :	
Document type/ Type de document :			
<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i>	<input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i>	<input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i>	<input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i>
<input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i>	<input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i>	<input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i>	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i>	<input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i>	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i>	

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT

<input type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :</i> (Word version of the document is attached/ <i>La version Word est jointe</i>)
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input checked="" type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre(specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>
Original/ Original en <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda / <i>B/C/S</i> <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
Translation/ Traduction en <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda / <i>B/C/S</i> <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :

Send completed transmission sheet to/ *Veuillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*

JudicialFilingsArusha@un.org OR/ OU JudicialFilingsHague@un.org

Rev: August 2019/ *Rév. : Août 2019*